

## DIÁLOGOS Y DEBATES EN TORNO A LA CONSTRUCCIÓN HISTÓRICA DE LA MODERNIDAD EN CHINA: LA OBRA LITERARIA Y ARTÍSTICA DE LU XUN Y EL MOVIMIENTO XILOGRÁFICO MODERNO (SHANGHAI, 1920-1937)

Investigador USAL:  
Flores, Verónica Noelia ([veronican.flores@usal.edu.ar](mailto:veronican.flores@usal.edu.ar))

### Resumen

Este proyecto se fundamenta en el reconocimiento de la riqueza de los discursos y expresiones artísticas en China a principios del siglo XX, a partir del surgimiento de un espacio de diálogos y debates en torno a la construcción histórica de la modernidad en este país, por parte de una generación de intelectuales, escritores y artistas entre 1920 y 1937 (período posterior al Movimiento del Cuatro de Mayo de 1919 y previo al comienzo de la guerra sino-japonesa). El objetivo de esta investigación fue describir y analizar el carácter y las implicancias políticas de tales intercambios, tomando como base documental para este estudio la obra literaria y artística del escritor Lu Xun –padre de la literatura moderna en este país- y del Movimiento Xilográfico que él promovió en la ciudad de Shanghai durante ese período.

La investigación logró cumplir el objetivo propuesto al identificar, a partir del análisis situado del corpus, las ideas, los conceptos y las representaciones visuales más notorias formuladas en los debates e intercambios sobre la definición del sentido de lo moderno en China, y de su manifestación concreta en las obras estudiadas. Se pudo constatar en las fuentes que la construcción del imaginario y las representaciones sobre la modernidad implicaron una ruptura epistemológica entre los intelectuales reformistas de esta época, que se expresó de manera directa, aunque no homogénea, en la defensa de un arte y una literatura de carácter público, masivo y moderno. Particularmente, se aportó al demostrar que la búsqueda de esta nueva forma de arte moderno por parte de Lu Xun y del Movimiento Xilográfico dio cuenta no solo de una desnaturalización del orden de valores y referentes estéticos provenientes de la tradición clásica, sino también de una valorización concreta del compromiso político de los artistas y de una recuperación histórica de las posibilidades creativas del grabado xilográfico, como instrumento propio de comunicación y de crítica social.

**Palabras clave:** debates; modernidad; Lu Xun; arte; grabado.

### Abstract

This project is based on the recognition of the richness of the speeches and artistic expressions in China in the early twentieth century, from the emergence of a space for dialogue and debate about the historical construction of modernity in this country by a generation of intellectuals, writers and artists between 1920 and 1937 (after the May Fourth Movement of 1919 and before the start of the Sino-Japanese war period). The aim of this historical research was to describe and analyze the

nature and political implications of such exchanges, on the evidence of the literary and artistic work of Lu Xun -father of modern literature in this country- and the Woodcut Movement he promoted in the city of Shanghai during that period.

This research achieved the goal proposed identifying in the corpus the most striking ideas, concepts and visual representations made in the discussions and exchanges about the definition of the meaning of modernity in China, and its concrete manifestation on the literary and artistic works studied. It was found in these sources that the construction of the imaginary and the representations of modernity involved an epistemological rupture between the reformist intellectuals of that time, which was expressed directly, but not homogeneous, the defense of a modern, massive and public art and literature. Particularly, we contributed to demonstrate that the search for this new form of modern art by Lu Xun and the Woodcut Movement involved not only a de-naturalization of the order of values and aesthetic references from the classical tradition, but also a concrete reevaluation of the artist's political commitment and a historical recovery of the creative possibilities of wood-block engraving, as a local instrument of communication and social criticism.

**Keywords:** debates; modernity; Lu Xun; art; woodcut.